



Universität
Konstanz



Memorandum of Understanding (MoU)

between

The University of Jaffna, Sri Lanka

PO Box 57 Thirunelvely, Jaffna, Sri Lanka;

represented by its Vice Chancellor, Prof. Sivakolundu Srisatkunarajah

in the interest of the Department of Computer Science

and

The University of Konstanz, Germany

Universitätsstrasse 10, 78464 Konstanz, Germany;

represented by its Rector, Prof. Dr. Katharina Holzinger,

in the interest of the Department of Linguistics

Article 1: Parties and Purpose

The Department of Linguistics of the University of Konstanz and the Department of Computer Science of the University of Jaffna agree upon the following Memorandum of Understanding (MoU). This MoU sets forth the intentions of the Parties for increased collaboration, cooperation and interaction.

The parties believe that it is in their best interests to encourage direct contact and cooperation between their faculty members, departments, institutes, other research centers and administration in order to foster the development of possible collaborative projects and activities in the fields of teaching and research to be agreed upon, subject to the availability of funding and the development of specific binding agreements. The parties have entered into this MoU for the purpose of setting forth their mutual understanding and agreement with respect to such direct contact and the development of potential cooperative programs.

The two institutions will encourage direct contact and co-operation between their faculty and administrative staff, departments and research institutions. Within fields that are mutually acceptable, the following general forms of co-operation will be pursued:

- the development of joint research activities;
- visits by and exchange of faculty members and research scholars;
- exchange of information including, but not limited to, research publications of faculty members;
- joint supervision of research work;
- joint conferences, symposia and other academic meetings on subjects of mutual interest;
- exchange of students and faculty;

A handwritten signature in blue ink, consisting of a series of loops and curves, is located at the bottom center of the page.

virtual formats of cooperation (for example, virtual exchange, virtual co-teaching, virtual guest lectures, etc.);
exchange of academic materials and information;
exchange of administrative staff;
development of joint study programs;
sponsorship of cooperative seminars, workshops and other academic meetings.

Article 2: Duration and Termination

The parties shall cooperate under this MOU for an initial period of five (5) years from the date of the last signature, which may be extended by the mutual written consent of the parties. Modifications may be made by mutual agreement. Any modification shall require the written approval of the University of Konstanz and the Partner University. This MoU may be terminated at any time by mutual consent or without liability by six (6) months' notice in writing by either party.

Article 3: Non-binding nature

This MoU is not intended to create binding or legal obligations on either party. The terms of co-operation for each specific activity implemented under this MoU shall be mutually discussed and agreed upon in writing by both parties prior to the initiation of that activity and will be the subject of separate agreements. If the Parties later agree to undertake specific joint projects with legally binding obligations, they will develop separate written agreements for such projects.

Article 4: Funding issues

This MoU does not imply any financial obligations for the parties. Both parties understand that all financial arrangements will have to be negotiated and will depend on the availability of funds.

Article 5: Non-discrimination

The University of Konstanz complies, without exception, with the principles of non-discrimination. All persons involved in the cooperation are treated as equals, irrespective of their personal backgrounds and in accordance to their tasks. The University of Konstanz expects its partner universities to adhere to the same principles of non-discrimination.

Article 6: Resolution of disputes

In the event that a dispute arises under this MoU, the parties shall make every effort to resolve it themselves. Should the parties enter future contracts contemplated by this MoU, such contracts will contain a resolution process.

Article 7: Confidentiality

Each Institution recognizes that, in connection with this Agreement, it may receive information regarding the business, affairs, operations and finances of the other Institution and personal information of participating students or applicants (collectively, "Confidential Information"). Except as set out in this Agreement, each Institution agrees to not disclose any



Confidential Information provided to it by the other Institution to any other person or party and agrees to use such Confidential Information solely for the limited purpose for which it was provided. Each Institution shall make all reasonable security arrangements necessary to protect the Confidential Information provided to it by the other Institution and will not copy or disclose the Confidential Information to a third party without the prior written consent of the institution that provided it or as may be required by applicable law.

Article 8: Contact Persons

At the Department of Linguistics at the University of Konstanz and at the Department of Computer Science of the University of Jaffna, the following officers are responsible for the administration of this MoU.

University of Konstanz

Prof. Miriam Butt
Department of Linguistics
University of Konstanz
D-78457 Konstanz
Germany
miriam.butt@uni-konstanz.de

University of Jaffna

Dr. Kengatharaiyer Sarveswaran
Department of Computer Science
University of Jaffna
PO Box 57 Thirunelvely
Jaffna, Sri Lanka
sarves@univ.jfn.ac.lk

Signatures

The University of Konstanz

13.4.2023


Date, Signature

Prof. Dr. Katharina Holzinger
Rector

The University of Jaffna



Date, Signature

Prof. Sivakolundu Srisatkunaraiah
Vice Chancellor

Prof. S. Srisatkunaraiah
B.Sc(Hons) Jaffna, PGDE(Merit) OUSL
Professor in Mathematics
Vice Chancellor
University of Jaffna

Department of Linguistics



Date, Signature
Head of Department

Department of Computer Science



Date, Signature
Head of Department